

# 1 PEDRO

*Pedro queétdih ã túyat túutat*

<sup>1</sup> Weém, Pedro, Jesucristo ãih doonádih naáwát túutni jumna, yeéb Jesúíhwā biíh baácna jweí peétnitdih wā daác wahna caá. Ponto baácna, Galacia baácna, Capadocia baácna, Asia baácna, Bitinia baácna jwei béjnitji ñi jumna caá.\* <sup>2</sup> Jon jātih ãihwā ñi jumat pínah niijná, jwī íip Dios ã náahat pahjeh yeebdih ãt ñíojip taga. Páant ã ñíonit ñi jumuchah, Túini Espíritu ã teo wáacatjih táiniboodih túut nuumná caá ñi chājap. Jesucristodih ñi túi jepahat pínah, ãih meépjih ñi yéejatdih chocnit pah ñi jumat pínahbüt niijná, Dios yeebdih ãt ñíojip taga. Dios bádí oinit, yeebdih ã teo wáaca naáh, ñi túi jumat pínah niijná.

*Túi wēi pāinit jwī jumat*

<sup>3</sup> Jwī Maáh Jesucristo íipdih bádí jwī wēi naóh jílh. Caanjéh tigaá jwiítdih jígah en teo wáacnit, Jesucristo wánnijidih ãt jwáub booanap tají, jáap cāac jumnit panihnit jwī jumat pínah niijná. Pánih jumnit, jwīh bácah ã wáñuchah yáhna, jwīh caolih Diosjeéh ã pebhboó páantjeh ã jumbipna caá. Pánihatdih jéihnit, jwī wēi pāina caá.\* <sup>4</sup> Caán túyápboó jumna, jwī jwáub wáncan niít, báca. Dios túini yoobát ã jumatdih ennít, caandih bainí jwī wēican niít. Caanná jwī júibínachah, túini ã wáhat pínahdih ã bíbóh pāina caá. <sup>5</sup> Caán péeni

---

\* **1:1** Stg 1.1   \* **1:3** Jn 3.3-7; Ro 6.4-13; 1P 1.22

yeó jáapdihjeh Dios jwiítdih ã túat nuáam péabipna caá. Páant ã túat nuáam péaat túat niijná, caandíh jwī tái jenah joyóchah, ã wēpatjih iiguípna jwī bejat déejidih ã tái wapna caá.

**6** Páant ã wapatdih jéihnit, daocánni yeó jáapna yeejép yapna yuhna, ñi téi wēina caá. **7** Oro yoobát ã jumatdih jéihíhna, cääcwa caandíh ï púub enna caá. Obohjeéhtih, oro bádí jíib jumna yuhna, ã buedbípna caá. Jesúsdih jwī tái jenah joyátboó oro ã jíib jumat chah ã jíib jumna caá. Yoobópdih Jesucristodih tái jenah joiná, dedé yeejép yapna yuhna, caandíh jwī cádahcan niít. Jwī tái jenah joí cádahcah, Jesucristo jwáub dei júóhnit, bádí wēina, “Ma tái chajna beé”, jwiítdih ã niijbípna caá.

**8** Caán Jesucristo nin baácboó ã jum jwuhuchah, yeéb caandíh encannitji yuhna, ñi oina caá. Buubut caandíh encan yuhna, tái jenah joinít, bainí ñi wēican caá.\* **9** Páñih tái jenah joinít ñi jumuchah, iiguípna ñi bejat déejidih Dios yeebdíh ã tái ubna caá.

**10** Dios cääcwadíh oinit, ï yéejat jíib iiguípna bejat déedih ã tái ubat pínahdih jon jåtih Dios naáwátdih naóh yapanitji ït daacáp wut yuh jí. Páñih daácna yuhna, queétjeh caandíh ït beh joicáp wut jí. Páñih beh joicán, bádí jéihíhna, queétjeh ït míic uábh joyóp wut jí. **11** Cristo yeejép ã yapat pínah, boo pñd júóhnit, ã maáh waadát pínahdihbut Táini Espíritu queétdih ãt jéihyanap wut jí. Páant ã jéihyanachah, “¿Débólíh tigaá Cristo ã júóhbi? ¿Páant ã júuwáchah, ded panihat tigaá ã jumbi? ¿Ded pah tigaá caandíh jwī beh enbi?” ïpí niíj míic uábh joyóp wut

---

\* **1:8** Jn 20.29

jī. **12** Pánihna, Táini Espíritu queétdih naóhna, ūih pínah nihcan, bue láa moónih pínah ã jumatdih át jéihyanap wut jī. Páant ï joiníji táini doonádihjeh Táini Espíritu ã wépatjīh yeebdíh bita ít naawáp wut jī. Caán doonádih Dioíh ángelwābūt búdi ï jéihíhna caá.

### *Ded pah jwiít Jesúíhwājwījmat*

**13** Dios jwiítdih nihat ã tái chājatdih náhninit, tái jenah joinít ñi jumuu. Yeejép chājat jenah joyátdih páantjeh jumah bojnit, Jesucristo ã jwáub dei júóhnik, jwiítdih ájeéh ã ub bejat pínahdih ñi tái wēi páñaá. **14** Jesúíh doonádih joi jwáhcan, ñi náahat pahjeh ñit chājap taga. Obohjeéhtih, bue caandíh jéihna, ñi jwíh jumatji pah ñi chājca bojoó. Dios weh jumna, caandíh tái jepahnit ñi jumuu. **15** Pánih jumna, yeebdíh ñíoni Dios táini yoobát ã jumat pah, yeebbút ñi tái chājaá. **16** Jon jātih Dios naawátdih naóh yapani nin pah át niíj daacáp tají: “Weém caá yéejat wihcanni. Páant wā jumat pah, yeebbút yéejat wihcannit ñi jumuu”, Dios ã niijna caá, át niíj daacáp tají.\*

**17** Diosdih uebhna, “Paá”, ñi niijní, nihat cāacwā ded pah ï chājatdih ã enna caá. Páant ã enatdih jéihnit, nin baácboó táoh jibnit dée ñi jum jwuhuchah, tíic jenah joinít, ã peéh chājatdih ueumna, yéej chājcat caá náahap. **18** Ñi nuowā ï wutatji dedé pínah nihcan caá. Queét ï wutatdih jepahnit ñi jumuchah, Cristo ñi yéejat jíib buudáát panihnidih át jíib chājap taga. Pánih jíib chājna, platajīh, orojīh yeebdíh át jíib chājcan tagaá. Plata, orobut ã buudáh bejbipna caá. **19** Obohjeéhtih,

---

\* **1:16** Lv 11.44-45; 19.2

Cristoboó táini yoobát oveja wūúh panihni jumna, wān wāhnit āih meépjih ñi yéejat jíib būudáátdih āt jíib chājap taga. Caandih ñi túi jéihna caá. **20** Nin baácdih ā chājat pínah jätih, Diosboó Cristo ded pah ā yapat pínahdih ātát jenah joyóp wut jí. Páant ā jenah joiníji Cristodih ā wahachah, yeebdih teo wáacat tāut niijná, būu āt cāac jumap tají. **21** Pánihna, Cristo ā teo wáacatjih Diosdih jepahnit ñi jumna caá. Cristo wunnijidih jwáub booanit, ā pebhboó ub páuh laab béjnit, ãjeéh biícdih wutni pínah Dios maáh āt waadánap taga. Pánihatdih jéihnit, Diosdih túi jenah joinít, jwáub booanit, ā pebhna yeebdíhbüt ā ub bejat pínahdih ñi jéihna caá. Caandih jéihnit, ñi wēi pāina caá.

**22** Jesucristoíh táini doonádih jepahnit, yéej chājatdih ñit cádahjip taga. Pánih cádahnit, biíc weh pah Jesúíhwādih ñi túi míic oina caá. Pánihna, “Meemdih wā oina caá”, niijnít, queétdih ñi túi teo wáacá. **23** Yeéb jáap cāac jumnit panihnit Dios weh ñi jumna caá. Jwī mána ī cāac jumat túttimah, īpī wunna caá. Obohjeeéhtih, Dios weh jwī jumchah, caan pánihcan caá. Dios naáwát báadhni panihni jumna, caandih jepahnidih ā túi tāut nūamná caá. Caán naáwát páantjeh ā jumbipna caá.\* **24** Jon jätih Dios naáwátdih naóh yapani nin pah āt niíj daacáp tají:

“Yílip ā diib téh wānat pah māntih, cāacwābüt īpī wunna caá. Ded cháa, táini jumna yuhna, maátcanjeh jum jwāhnit, ā yáug jéenna caá. Caan pánihni cāacwā wēpnit jumna yuhna, maátcanjeh jum jwāhnit, īpī wunna caá.”

---

\* **1:23** Jn 3.3-7; Stg 1.18; 1P 1.3

**25** Obohjeéhtih, Dios naáwátboó ã buudcán niít”, át  
niíj daacáp tají. *(Is 40.6-8)*  
Caanjéh tigaá yeebdíh í naóhniji táini dooná.

## 2

**1** Pánihna, buu Dios weh jumnit, nihat ñi yéej chājatdih ñi cá dah beedánaá. Ñi yeeatdih, “Weém chah táini caá”, ñi niíj jenah joyátdih, bií déedih en ñinahnit ñi íijatdih, bitadih oboh ñi dooná jumatdihbut ñi cá dhaáá. **2** Pánih cá dahnit, Dios naáwátdih jéihíhna, caandíh budí ñi bidií. Táuh jwuhni wébit jöóh mac budí ãpubu bidna caá. Pánih tái nomnit, á tái behna caá. Caan pánihat pah jwiítbut Dios naáwátdih budí bidnit, tái jenah joinít, á tái behat pah jwiítbut jwuí tái behna caá. **3** Pánihna, yeebdíh wu naóhna caá: Dios á oyatdih jéihnit jumna, á naáwátdih tái náhninit, ñi tái jepahaá.\*

### *Cristo choójboó wup teoni jee dáh panihni á jumat*

**4** Cristo choójboó wup teoni jee dáh panihni á jumna caá. Muú teonit caán jee dáhdih í náahcat pah, cäacwu caandíh í náahcah yuhna, Diosboó caandíh wuei ennit, át ñíwip wut jí. Pánihni á jumuchah, caandíh ñi tái jenah joyoó. **5** Yeebbut muudíh í chājat pínah jee dáhna panihnit ñi jumna caá. Páant ñi jumuchah, Dios yeebjíh duuuj pup aabánit, áih muú pánihni á chājna caá, Táini Espíritu á jumumat pínah nijiná. Yeéb Dioíh muuboó teonit áih sacerdotewu panihnitbut ñi jumna caá. Pánih jumnit, Jesucristo á teo wáacatjíh cäacwudih muubhnit pínah, Diosdih wuei naóhnit pínahbut ñi jumna caá. Páant ñi chājachah ennit, “Ñi tái chājna

---

\* **2:3** Sal 34.8

caá”, Dios ã niijná caá. <sup>6</sup> Jon jātih Dios naáwátdih naóh yapani nin pah ãt niíj daacáp tají:

“Weém Jerusalén tátchiboó m̄uú pánihni wā chājna caá. Yoobópdih jumni jeé, m̄uú choójboó wēp teoni panihnidih ñionit, wā jwejna caá. Caandih bádí wā wēi enna caá. Ded caandih túi jenah joiní ã jepahatdih ã jīgahcan niít’, Dios ã niijná caá”, ãt niíj daacáp tají. *(Is 28.16)*

<sup>7</sup> Yeéb Cristodih túi jenah joinít, caandih ñi wēi enna caá. Obohjeéhtih, jepahcannitboó caandih ī náahcan caá. Páant ī náahcannidih nin pah Davidji ãt niíj naóh daacáp tají:

“M̄uú chājnitboó ī yohni jee dáhdihjeh w̄iih m̄uú pánihnidih chājna, choójboó wēp teoni panihnidih wā ñiwip be’, Dios ã niijná caá”, ãt niíj daacáp tají. *(Sal 118.22)*

<sup>8</sup> Isaíasjibut nin pah ãt niíj daacáp tají:  
“Caán cääcwā ī tóoc buugát jee dáh panihni ã jumbipna caá”, ãt niíj daacáp tají. *(Is 8.14)*

Páant ī daacátji pah, Dios naáwátdih jepahcan, Cristodih cääcwā ī náahcat jílib, tóoc buugnít panihnit ī jumna caá. Jon jātih Dios “Páant ã yapbipna caá”, ã niíj jenah joyátji biíc yoobó, Cristodih ī náahcap be.

<sup>9</sup> Obohjeéhtih, yeébboó Dios ã ñionit jumna, ãihwājeh ñi jumna caá.\* Pánih jumna, maáhdih teo wāhnit sacerdotewā panihnit bitadih uábhnit caá. Diosdihjeh teo wāhnit yéejat cádahnit ñi jumna caá. Pánihat pínahdih yeebdíh ãt ñiwip w̄at jí, ã túi chājatdih ñi wēi naáwát pínah niijná.\* Pánihna,

---

\* **2:9** Ex 19.5-6; Dt 4.20; 7.6; 14.2; Is 43.20; Tit 2.14    \* **2:9** Is 43.21

“Dios weemdíh dəpúát panihipmant əb bacanit, baabát panihipboó ã jwejep be”,\* ñi niíj wēi naóhna caá. <sup>10</sup>Jon jātih oboh jumnit ñit jumjip taga. Buu áihwā ñi jumna caá. Jon jātih Dios yeebdíh ãt jīgah en teo wáaquíhichah yuhna, ñit jéihcap tají. Obohjeéhtih, buu ã jīgah en teo wáacatdih jéihnit, caandíh ñit jepahap taga.\*

### *Túi chājat*

<sup>11</sup> Wā oinitá, nin baácboó táoh jibnit dée jwī jum jwuhna caá. Dios pebhboó caá jwī yoób jumat pínah yoobát pohba. Páant jwī jumchah, nin pah yeebdíh wā wutna caá: Yeejép ñi chājat jenah joyátdih ñi chājca bojoó. Pánih jenah joinít, ñíih caolihdih ñita yéeja tagaá.\* <sup>12</sup> Yeéb Diosdih jéihcannit cātíh jumna, túnijeh ñi jumuu. Páant ñi jumchah ennit, “Queét yeejép chājnít caá”, buu nijinítji yuhna, Jesús ã jwáub dei júohni yeó jáapdih Diosdih ī wēi naóhbipna caá.

### *Maátadíh jepahat*

<sup>13-14</sup> Jwī Maáh Jesús ã jepahat pah, ñíih baácdih moón ī maátadíh tái jepahnit ñi jumuu. Chah jumni maáhdih, caán namp jumnit maátadibut ñi jepahaá. Yeejép chājnítih peéh chājat pínah nijiná, tái chājnítih wēi naáwát pínahdihbut nijiná, queétdih ī Maáh ãt wahap taga. Pánihna, Jesúíhwā jumna yuhna, queétdih ñi jepahcah, bita yeebdíh ennit, jwī maáh Jesúsdih yeejép ī nijjbípna caá. <sup>15</sup> Tái chājnít, ñi maátadíh ñi jepahachah, tái jenah joicánnitboó “Queét yeejép chājnít caá”, nijíhna

---

\* **2:9** Is 9.2   \* **2:10** Os 2.23; Ro 9.25   \* **2:11** Sal 119.19

yuhna, ī jéih niijcán niít. Páant ñi chājatdih Dios yeebdíh ã náah yacna caá.

**16** Obohjeéhtih, biquína jwī cātih jumnit “Weemdíh wutni wihsan caá”, niíj jenah joinít, yeejép ñta chājh taga. Yeébboó Diosdih teo wāhnit jumna, ã náahat pah ñi táí chājaá. **17** Pánih ñihwā jumna, bitadih “Caanbát Dios ã chājni mún tigaá”, niíj jenah joinít, queétdih ñi táí chājaá. Bita Jesúihwādihbut túi oinit, Diosdih úumnit, caandih ñi túi jepahaá. Ñíh baácdih moón ī maáhdihbut ñi táí jepahaá.

### *Teo wāhnit ded pah ñijumat*

**18** Búu yeéb teo wāhnitdih bainí wā naáwát tāut caá. Ñi maáta táí chājnitedih, jñihnitdihbut biíc yoobó ñi túi jepahaá. **19** Yeéb yeejép ñi chājcah yuhna, ñi maáh ã peéh chājachah, Dios ñijeéh ã jumatdih jenah joinít, iíjcah, Dios yeebdíh ã wēi en-bipna caá. **20** Obohjeéhtih, yeéb yeejép ñi chājat jíib ñi maáh ã pñuchah, ñi iíjcah yuhna, Dios yeebdíh ã wēi naóhcan niít. Ma yéejat jíibjeh caá. Obohjeéhtih, ñi táí chājachah yuhna, yeebdíh ã pñuchah, ñi iíjcah, Dios yeebdíh ã wēi naóhbipna caá. **21** Pánihnit pínahdih Dios yeebdíh át ñíwip taga. Cristoboó yéej chājcan yuhna, yeejép yapnit, jwiítdih ã wún wāhp jí. Páant yeejép ã yapatjidih náhninit, yeebbáti yeejép yapna yuhna, ñi iíjca bojoó. **22** “Caán Cristo yeejép chājcan, ã yeecap jí”, Isaías át niíj daacáp tají.\* **23** Cääcwā caandih ī jñihñuchah yuhna, ã jñih jwáabacap jí. Á tubana yuhna, “Yeejép ī yapa naáh”, át niijcáp wut jí. Obohjeéhtih,

---

\* **2:22** Is 53.9

“Wā íip yoobópdih chājni weemdíh, queétdihbüt ã náahat pah ã chāja naáh”, ãt niíj jenah joyóp tají.\* <sup>24</sup> Caanjéh jwī yéejat jíib cruzboó ã wʉn wāhüp jí, jwī yéej chājatdih cádahnit, táiniboodíh jwī chājat pínah niijná. Æih yahwítjīh jwiítdih ãt booanap tají.\* <sup>25</sup> Déhenit ovejawā panihnit yeéb iiguípna bejna ñi chājap yʉh be. Obohjeéhtih, bʉu Cristo ovejawādih en daoní panihnidih ñit jwāub jūoh tagaá, yeebdíh ã túi wapat pínah niijná.\*

### 3

#### *Áa jʉmnit ded pah ījʉmat*

<sup>1-2</sup> Bʉu áa jumnit yaadá, yeebdíhbüt bainí wā naáwát túut caá. Ñi weha mána yeebdíh ï wʉtchah, jíponih niijcánjeh, ñi túi jepahaá.\* Biquína ñi weha mána Jesucristodih jepah jwāhcannit, ãih doonádih ñi naáwáchah, joííhcanjeh, molít ï nem teona caá. Páant ï nem tewechah ennit, yeébboó jwāub naóhcanjeh, táinijeh queétdih ñi jepahaá. Táinijeh ñi jumuchah ennit, ñi jwāub naóhcah yʉhna, queétbóó Jesucristodih ðta jepah tagaá. <sup>3</sup> Chah ñi túi jígothat pínah niijná, bádí ñi míc jenah joicá bojoó. “¿Ded pah wā túi jígohti? ¿Ded pah waó yoócdihbüt wā túi yʉgh ámoh tajbi? ¿Bádí jíib jumni túi iigní tōpnadih, bádí jíib jumni yéguehdihbüt ded pah wā dʉobi?” ñi niíj jenah joicá bojoó.\* <sup>4</sup> Obohjeéhtih, Dios ã weh yatá jumna, ñúih caolih ã túi jumat pínahdih ñi túi jenah joyoó. Jñihcan, tʉbit wʉtcan, táinijeh ñi

---

\* **2:23** Is 53.7   \* **2:24** Is 53.5   \* **2:25** Is 53.6   \* **3:1-2** Ef 5.22;  
Col 3.18   \* **3:3** 1Ti 2.9

jumna. Páant ñi jumuchah, Dios yeebdíh bádí ã wéi enbipna caá. <sup>5</sup> Jon játih moón yaádh Diosdih tái jenah joiná, í weha mánadih jepahnit, tái jígoahnit panihnit ít jumap wáut jí. <sup>6</sup> Jwí éet Saraji mijéeh bóo Abrahamdih “Maá”, niijnít, caandíh mipí tái jepahap wáut jí. Pánihna, yeebbút tái chájnit, úumcanjeh, mi weh yata panihnit ñi jumna caá.\*

<sup>7</sup> Búu áa jumnit neonádih jwáh bainí wá naawát túut caá. Yeébboó ñi weha mána yaádhdih bádí oina, tainijeh ñi chájaá, í tái jumat pínah niijná. Queét yaádhboó namp wépnit í jumuchah jéihnit, queétdih ñi tái en dawaá. Queét yaádhbut jenah joinít í jumuchah jéihnit, ded pah ñi chájat pínahdih ñi míic wéhenaá. Dios yeéb chénat pahdih oinit, át ñíojip taga, áihwá ñi jumat pínah niijná. Pánih jumnit, Diosdih ñi úabáchah, jáhat panihat wihsah, á tái jepahbipna caá.\*

### *Jesúíhwá ded pah í jumat*

<sup>8</sup> Búu yeéb nihatdih bainí wá naawát túut caá. Biícdih tái jumnit, ded jígahnidih enniti, biíc yoobó jígahnit, caandíh ñi teo wáacá. Yeéb biíc weh panihnit jumna, míic oinit, ñi míic tái chájaá. Oboh jumni pah ñi jumna. <sup>9</sup> Ded yeebdíh yeejép á chájachah yuhna, yeejép ñi cháj jwáubaca bojoó. Ded yeebdíh yeejép á niijíchah yuhna, biíc yoobó niíj jwáubacanjeh, “Dios meemdih á tái chája naáh”, caandíh ñi niijí. Páant ñi chájat pínahdih Dios yeebdíh át ñíwip taga, yeebdíhbüt á tái chájat pínah niijná. <sup>10</sup> Jon játih Dios naawátdih naóh yapani nin pah át niíj daacáp tají:

---

\* **3:6** Gn 18.12    \* **3:7** Ef 5.25; Col 3.19

“Ded túi wēi jumíhni, yeejép wéhecan, ã yee naóhca bojo naáh.

**11** Yeejép chājatdih cádahnit, táiniboodih ã chāja naáh. Bitajeéh biícdih túi jumíhna, jūihcanjeh, queétdih ã túi oyo naáh.

**12** Pánih chājnitedih Dios wēi enna, ï uábhachah, ã túi jepahna caá. Obohjeéhtih, yeejép chājnitedih ã eníhcan caá”, ãt niíj daacáp tají. (*Sal 34.12-16*)

**13** Páant ñi túi chājíhichah, bita yeebdih yeejép ï chājcan niít. **14** Obohjeéhtih, ñi túi chājat jíib, biquí láana yeebdih yeejép ï chājbipna caá. Páant ï chājatdih ennit, Diosboó yeebdih ã túi chājbipna caá. Pánihna, det yeebdih yeejép chājnitedih bédí jenah joicánjeh, ñi úumca bojoó.\* **15** “Cristo wā Maáh caá”, niíj jenah joinít, caandíjhuh ñi weñéé. Bitaboó “¿Ded pah chāj tigaá Dios pebhboó wā bejbi?” yeebdih ï niíj uábh joyát pínah jātih, queétdih túi jepahat túut niijná, Dios naáwátdih túi míic bohé pāinit ñi jumuá.\* **16** Páant ï uábh joyóchah, queétdih oinit, táinijeh ñi jepahaá. Pánih jepahna, ñi naáwát pahjeh biíc yoobó ñi túi chājaá. Páant ñi chājachah yuhna, bitaboó yeebdih oboh yeenit, “Cristoíhwā ï túi chājachah yuhna, yeejép wā wéhenap be”, niíj jenah joinít, ï tíicbpna caá.

**17** Ñi túi chājat jíib, yeejép yapna yuhna, “Dios páant ã náahachah, ã túimi nacaá”, ñi niíj jenah joyoó. Obohjeéhtih, yeejép ñi chājatji jíib yeejép ñi yapachah, “Wā yéejat jíibjeh tigaá”, niíj jenah joyát caá náahap. **18** Jwí túi chājachah yuhna, yeejép jwí yapachah, Cristo biíc yoobó ã yapatjidih jenah

---

\* **3:14** Mt 5.10 \* **3:15** Is 8.12-13

joyát caá náahap. Caánboó dedé ã yéej chājcap jī. Pánih yéej chājcan yuhna, jwī yéejat jíib biíc láajeh ã wñen wühp jī, Diosjeéh jwī túi jumat pínah niijná. Cääcwaá caandíh ï mao yohochah yuhna, Téini Espírituboó caandíh ãt booanap tajī. <sup>19-20</sup> Cristoíh bácah ï yohopji íitboó ã laj jwuhuchah, ãih caolihibooó Noéji jum láa chīic wünnitji ūih caolih chéonit panihnit ï jumapna ãt juibínap wut jī. Caanná juibinit, ded pah ã chājatjidih queétdih ãt naawáp wut jī. Í báadh jwuhuchah, Noéjiboó ï yéej chājatdih queétdih ãtih cádaht táutap wut yuh jī. Noewá bádí jääj chóodih ï chājat pónih, ã naóhnitji ï jepahat pínahdih Diosboó maatápdih pâina ãtih chājap wut yuh jī. Obohjeéhtih, ût jepahcap wut jī. Pánihna, pobiyit ã júuwáchah, Noewá ï chīic wüncat pínah niijná, Dios queétdihjeh jääj chóona ãt waadát táutap wut jī. Queét ocho cääcwaabitdihjeh ãt túi ubup wut jī.\* <sup>21</sup> Caandíh náhninit, Jesucristodih túi jenah joinít, jwī daabáátdihbut jwī jenah joiná caá. Noewá ï chīic wünat déejidih Dios caán jääj chóojih queétdih ãt túi ubup wut jī. Pánihat dée pah, jwiít iiguípna jwī bejat déejidih Dios Jesucristo ã wñen wühatjih jwiítdih ã túi ubna caá. Jwiítdih ï daabánachah, jwíih bácahdih queí chocat panihni, jwī yéejatdih cádahtdih jwī júutna caá. Jesucristo jwíub boo pud jääohna, jwíih caolihdih ãt booanap wut jī, jwī túi jumat pínah niijná. <sup>22</sup> Caán Jesucristo ã boo pud júuwát táttimah, ã íip pebhboó páuh laáb juibinit, Dios ã jéihyepmant bóo buwámant chüudnit, nihat ángelwádih, nihat nemépwádih, nihat nin baácdih moón maátadihbüt ã wutna caá.

---

\* **3:19-20** Gn 6.1–7.24

**4**

<sup>1</sup> Cristo nin baácboó jum láá, yeejép yapna yuhna, ã ípdih páantjeh át jepahap wut jí. Pánihna, yeebbát biíc yoobó jenah joinít, wép ñuhnit panihnit ñi jumáá. Pánih jenah joiníboó yeejép yapna, ã yéej chājatdih á cádahna caá. <sup>2</sup> Nin baácboó jum jwuhna, Diosdih jéihcannit í yéej chājatdih í ñinahat pah ñinahcan, Dios á weñat pínahdihjeh á chājbipna caá. <sup>3</sup> Cristodih ñi jepahat pínah jātih, Diosdih jéihcannit í chājat biíc yoobó ñit chāj jwuhup taga. Dedé yeejép chājhna, ñit chāj jwuhup taga. Babh máihna, műic jāih ñaácnit, bádí ií náah ñit chāj jwuhup taga. Diosdih yap yohna, ñi pāpniboodih wéinit, yeejép ñit chāj jwuhup taga. **Buu** Cristoíhwā jumna, páant maatápdih ñi chājatjidih ñi cádaхаá. <sup>4</sup> Ñijeéh yeejép chāj pej jumnitjiboó **Buu** ïjeéh ñi jwáub yeejép chājcat enna, “¿Dépanih tigaá jwíjeéh í jwáub pej jumcan?” í niij jenah joiná caá. Páant niij jenah joinít, ïjeéh ñi jwáub pej jumcatdih enna, yeebdih yeejép í wéhena caá. <sup>5</sup> Dios báadhnitdih wánnitdihbut ñionit, ded pah á peéh chājat pínahdih á naóhbipna caá. Páant á naóhni yeó jáap queét yeejép chājnitedih “¿Dépanih tibeé wā wehdih yeejép ma chāj?” Dios á niij jāihñuchah, queétbóó í jéih jepahcan niít. <sup>6</sup> Cääcwaá í wánat pínah jātih Dioíh túini doonádih ít joijíp taga. Pánih joinítji biquína í jepahcah, bitaboó ít tái jepahap tají. Pánihna, jepahnitjiboó ñih bácah á wánuchah yuhna, ñih caolih Diosjeéh á tái jumna caá.

*Bitadih ded pah teo wáacat*

<sup>7</sup> Péeni yeó jáap á tóah júwátdih náhnina, tái jenah joinít, yéej chājat jenah joyát á júwáchah,

ñi jumah bojoó. Pánih jumnit, Dios ã náahat pah ñi jéih uáhbipna caá. <sup>8</sup> Bitadih ñi táí míic oyat pínahdih yeebdih bádí wã náah yacna caá. Pánih míic oinit, jwiítdih bita ï yeejép chāyatdih íijcan, quíib báudnít, jwí míic teo wáacbipna caá.\* <sup>9</sup> Pánih míic oinit, bita Jesúíhwã ñíih m̄uuná ï juibínachah, yeejép jenah joicánjeh, queétdih ñi wéi jwääá.\* <sup>10</sup> Dios yeéb biquínadih ded pah ñi chāyat pínahdih át jéihyanap taga. Páant ã jéihyanachah, ã wáhni wépatjih bita Jesúíhwádih ñi táí teo wáacá. <sup>11</sup> Ded Dios naáwátdih naóhni Dios ã naáwát t̄uutat pahjeh ã naáwá naáh. Ded bitadih teo wáacni Dios ã wáhni wépatjih ã teo wáaca naáh. Páant ñi chāyachah ennit, bitaboó “Queét Jesucristoíhwã ã wépatjih ï míic táí teo wáacna caá”, niíj naóhni, Diosdih ï wéi naóhbitpna caá. “Meém caá chah Maáh. Ma wépat ã báudcán niít”, Diosdih páantjeh jwí niíj wéi naóh jííh. Páant tií ã jumuh nah.

### *Jesúíhwã yeejép ï yapat*

<sup>12</sup> Wã oinitá, yeéb Jesúíhwã t̄abit yeejép yapna, “¿Dépanihna weemdíjhéh yeejép ãpí yap?” ñi niíj jenah joicá bojoó. Yoobópdih Jesúsdih ñi táí jenah joyátdih júutat t̄uut niijná, “Páant ã yapa naáh”, Dios ã niijná caá. <sup>13</sup> Obohjeéthih, yeejép yapna yuhna, bádí ñi weñéé. “Cristobut t̄abit yeejép át yapjip taga”, niíj jenah joinít, yeebbát yeejép yapna, ñi jéih wéibipna caá. Pánih wéinit, Cristo ã yeh iigájtih ã jwáub dei júuwátdih nihat cäacwã ï enechah, bainí ñi wéican niít.\* <sup>14</sup> Yeéb Cristoíhwã ñi jumat jíib bitaboó yeejép ï deoh naáwáchah yuhna, Diosboó

---

\* **4:8** Pr 10.12; 1Co 13.7   \* **4:9** Ro 12.13   \* **4:13** Ro 8.17; 1P 4.1

ãih Táini Espíritujíh yeebdíh ã teo wáacachah, ñi weñeé. <sup>15</sup> Cääcwädih mao yohnit, nuumnít, yeejép chäjnít, bitaíh tewatdih en naóhnitbut ï jumat jíib yeejép ípí yapna caá. Yeébboó páant ñi chäjca bojoó. <sup>16</sup> Obohjeéhtih Cristoíhwä ñi jumat jíib yeejép yapna, tíiccanjeh, ãihwä ñi jumatdih wëina, “Táina caá, Paá”, Diosdih ñi niíj weñeé.

<sup>17</sup> Dios jwiít ãihwädih peéh chäjna, yeejép ã yapat tåutna caá, jwí tåut nuumát pínah niijiná. Jwiútdih jwíih peéh chäjna, ãihwä jwí jumuchah yuhna, ¿ded pah ãih doonádih jepahcannit ï yapbi? Queétdih chah yeejép ã peéh chäjbipna caá. <sup>18</sup> Dios naawátdih naóh yapaniji nin pah ãt niíj naóh daacáp tají: “Túi chäjnít yeejép ï yapachah yuhna, Dios queétdih ã tui ubbipna caá. Obohjeéhtih, Diosdih náahcan, yeejép chäjnítidh bádí ã peéh chäjachah, chah yeejép ï yapbipna caá”, ãt niíj daacáp tají.\* <sup>19</sup> Pánihatdih jéihnit, Dios ã náahat pah yeejép yapna yuhna, bitadih tui chäjatdih ñi cádahca bojoó. Dios nihat chäjni, ã niijátji pah péani ã jumuchah, caán ã teo wáacatdih ñi jenah joí cádahca bojoó.

## 5

### *Jesúíhwädih waóhnit ded pah ï chäjat*

<sup>1</sup> Búu yeéb Jesúíhwädih waóhnitdih bainí wä naóh daacát túut caá. Weembút yeeb páh muntih Jesúíhwädih waóhni wä jumna caá. Cristo yeejép ã yapachah, enniyi wä jumna caá. Pánihna, yeh iigátjíh ã jwáub dei júuwáchah, ã wépatdih ennit,

---

\* **4:18** Pr 11.31

búdí jwī wēibipna caá. <sup>2</sup> Dioíhwā ovejawā panihniit ī jumuchah, queétdih ñi túi en daó bohénaá. “Queétdih wā bohéhcah yahna, ī wutuchah, wā bohébipna caá”, niíj jenah joicán, “Queétdih wā bohéát jíib weemdih búdí ī jíib chājbipna caá”, ñi niíj jenah joicá bojoó. Obohjeéhtih, Dios ã náahat pah, wēinit, ñi bohénaá.\* <sup>3</sup> Nihat jéihnit pah nihcan, jūhcan, túinijeh ñi bohénaá. Pánih bohéna, ñi bohéát pah yeebbát biíc yoobó ñi chājaá, queét yeebdih ī en yacat pínah niijná. <sup>4</sup> Páant ñi chājachah, Cristo, ovejawādih en daonít ī Maáh jwáub dei júóhnit, “Meémboó wíihwādih ma túi bohénap be”, ã niijichah joinít, bádí jwī wēibipna caá. Ájeéh jwī jumuchah, jwī weñat ã yaicán niít.\*

### *Jesúíhwā ded pah ī chājat*

<sup>5</sup> Yeéb japata Jesúíhwā, yeebdih waóhnitdih ñi túi jepahaá. Yeéb nihatbut “Weém nihat jéihni caá”, niíj jenah joicánjeh, ñi míic túi teo wáacá. Dios naáwátdih naóh yapani nin pah ãt niíj daacáp tají: “ ‘Weemdih dedé júdhdat wihsan caá’, niijnítidh Dios ã jähna caá, ī būyácat pínah niijná. Obohjeéhtih, páant niíj jenah joicánnitboodih wēi ennít, ã túi teo wáacna caá”,\* ãt niíj daacáp tají. *(Pr 3.34)*

<sup>6</sup> Pánihna, “Dios chah wēpni, nihat jéihnibut ã jumuchah, weém oboh jumni caá”, niíj jenah joinít, ded pah Dios ã wutuchah, ñi túi jepahaá. Páant ñi jumuchah, Dios ã ñíoni yeó jáapdih yeebdih maáta pah ã waadábipna caá.\* <sup>7</sup> Ùamcanjeh “¿Dedé

---

\* **5:2** Jn 21.15-17 \* **5:4** He 13.20 \* **5:5** Stg 4.6 \* **5:6** Mt 23.12; Lc 14.11; 18.14; Stg 4.10

weemdih ã yapbi?” ñi niij jenah joicá bojoó. Obohjeéhtih, Diosdih táí jenah joinít, ñi úumatdih caandih ñi naawá. Caánboó yeebdih oinit, ã táí teo wáac bipna caá.\*

**8** Táí jenah joinít ñi jumá. Jió nñépdih jeémihna, ã ñuu ñuúán péeat pah, yeebdih eníhcanni nemépwā ī maáh Cristodih ñi cádahat pínah niijná, ã yee naawátdih ãpí jepahat túutna caá.

**9** Pánihna, nihat baácdih moón Cristoíhwā yeeb páh yeejép ī yapatdih jéihna, nemépwā ī maáh ã yeenachah yuhna, Cristodih táí jenah joinít, caandih ñi cádahca bojoó. **10** Maátcanjeh yeejép ñi yapat tåttimah, Diosboó táí oinit, yeebdih ã teo wáac bipna caá. Caandih ñi táí jenah joí cádahcat pínah, bita yeebdih yeejép ī châjachah yuhna, ñi táí yap yohat pínahbüt niijná, yeebdih ã teo wáac bipna caá. Yeéb Cristoíhwā biíc weh pah jumna, ájeéh páantjeh ñi jumat pínah niijná, Dios yeebdih ãt ñíojip taga. **11** “Meém caá chah Maáh. Ma wëpat ã bùudcán niít”, páantjeh caandih jwñ niij wëi naóh jíh. Páant tií ã jumü nah.

### *Pedro ã pée túyat túutat*

**12** Weém, Pedro, caán yeebdih wã naawátdih Silvanodih wã daacát túutup be.\* Caán Jesucristodih táí jenah joiní jumna, wã úud panihni caá. Páant niij naóh daác wahnit, yeebdih wã weñaíhna caá. Dios yeebdih bùdí ã oina caá. Pánihna, yeejép yapna yuhna, caandih ñi cádahca bojoó. **13** Nin Babilonia tútchidih moón Jesúíhwā yeebdih ī túyat túutna caá. Yeebdih Dios ã ñíwatji pah mäntih,

---

\* **5:7** Sal 55.22; Mt 6.25-34    \* **5:12** Hch 15.22,40

queétdihbat ãt ñíoji tagaá. Wã wãúh panihni Marcosbøt yeebdíh ã tåyat tåutna caá.\* <sup>14</sup> Jesúíhwädih biic weh pah jumna, ã oyatjih ñi uúbá. Yeéb nihat Cristoíhwã biícdih ñi túi jumuá.

Páant bóojeh tigaá wã naáwát.

Pedro

---

\* **5:13** Hch 12.12,25; 13.13; 15.37-39; Col 4.10; Flm 24

## **Dios ã jáap naáwát tólih New Testament in Cacua**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cacua

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Cacua

**© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

---

**xx**

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022  
34c9543b-57a6-5290-ab7b-4fa15529a7e2